

dulce meum, miserere domūs lābentis et istam,
ōrō, sī quis adhūc precibus locus, exue mentem.

320 Tē propter Libycae gentēs Nomadamque tyrannī
ōdēre, infēnsī Tyrii; tē propter eundem
extinctus pudor et, quā solā sidera adibam,
fāma prior. Cui mē moribundam dēseris hospes
(hoc solum nōmen quoniam dē coniuge restat)?

325 Quid moror? An mea Pygmalion dum moenia frāter
dēstruat aut captam dūcat Gaetūlus Iarbās?

adeō, ire, iī (ivī), itus approach
adhūc *adv.* to this point, till now
an whether, or
dēserō, ere, uī, rtus desert, forsake
dēstruō, ere, strūxī, strūctus destroy
dulcis, e sweet, dear, pleasant, delightful
exting(u)ō, ere, inxī, inctus extinguish,
blot out, destroy, ruin
exuō, ere, uī, ūtus bare, doff, discard
frāter, tris *m.* brother
Gaetūlus, a, um of the Gaetuli, an African
tribe
hospes, itis *m. (f.)* stranger, guest, host
Iarbās, ae *f.* African prince, one of Dido's
suitors
infēnsus, a, um hostile, bitter
iste, ta, tud that (of yours)

Libycus, a, um of Libya, a country of North
Africa
miserere, ēri, itus pity, commiserate
(+ *gen.*)
moribundus, a, um dying, about to die
moror, āri, ātus delay, tarry, hinder
Nomas, adis *m.* tribe of North Africa
ōdī, isse hate, detest, loathe
ōrō (1) to pray (for), entreat, beseech
prex, precis *f.* prayer, entreaty, vow
prior, ius soon, former, first, prior
propter on account of, near (+ *acc.*)
pudor, ōris *m.* shame, modesty, honor
Pygmalion, ōnis *m.* brother of Dido
quoniam since, because
restō, āre, stitī remain, be left
tyrannus, ī *m.* ruler, chieftain, tyrant

318. **miserere**: imperat. **domūs**: gen. with
miserere; App. 289.

319. **sī quis** (indef.) **locus** (**sit**).

320. **Tē propter**: ANASTROPHE.

320–21. **gentēs et tyrannī ōdēre (mē)**.
ōdēre = **ōdērunt. infēnsī (mihi sunt) Tyrii**:
the native chieftains, as well as her own peo-
ple, resented her kindly attitude toward Ae-
neas and the Trojans, who were foreigners,
and her rejection of their offers of alliance
through marriage.

322. **et (fāma) quā**: abl. of means. **sidera**
adibam: *I was approaching the stars, i.e., earn-*
ing immortality through fame. (extincta
est) fāma (mea): (*my*) *reputation*.

323. **moribundam** = **moritūram**.

324. **hoc nōmen** = **hospes. dē coniuge** =
dē nōmine coniugis.

325. **Quid** (= **cūr**) **moror** (**mortem**
meam). **An** (**moror**): *am I waiting?* **dum**
dēstruat, dūcat: anticipatory subjunctives
with **dum**; App. 374.

© Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.

www.BOLCHAZY.com

©2016 Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. this sample was created
for Texas Proclamation 2017 adoption preview not for distribution.
This document will expire May 31, 2017.